



Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución

Segundo informe del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas del Consejo Ejecutivo a la 54ª Asamblea Mundial de la Salud

INTRODUCCIÓN

1. El Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas se reunió el 11 de mayo de 2001 bajo la presidencia del Profesor T. Zeltner (Suiza) para examinar, entre otras cosas, el estado de recaudación de las contribuciones señaladas y la situación relativa a los Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución (véase el anexo).
2. El Comité tomó nota de que la tasa de recaudación de las contribuciones señaladas ascendía al 52% el 30 de abril de 2001, y que había aumentado hasta el 57% en 10 de mayo de 2001 (53% en 30 de abril de 2000).
3. El Comité tomó nota asimismo con gran satisfacción de que desde la preparación del documento que figura en el anexo, 22 Miembros habían abonado la totalidad de las contribuciones señaladas correspondientes a 2001 (Albania, Arabia Saudita, Burkina Faso, Croacia, China, Chipre, Ecuador, Fiji, Francia, Islas Cook, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Malasia, México, Mongolia, República Popular Democrática de Corea, Rumania, Sri Lanka, Túnez y Viet Nam). Otros 10 Miembros habían abonado parte de sus contribuciones señaladas para 2001 (Austria, Côte d'Ivoire, Federación de Rusia, Grecia, Israel, Italia, Sierra Leona, Turquía, Tuvalu y Yemen).
4. Después de haberse recibido otros US\$ 4,5 millones correspondientes a contribuciones del año anterior, el total de atrasos correspondientes a años precedentes se había reducido a US\$ 123 millones (US\$ 157 millones en 30 de abril de 2000). El Comité acogió con agrado esas novedades.
5. El Comité tomó nota de que se habían suspendido los derechos de voto de 22 Miembros (Afganistán, Antigua y Barbuda, Armenia, Azerbaiyán, Bosnia y Herzegovina, Comoras, Chad, Gambia, Georgia, Guinea-Bissau, Iraq, Kazajstán, Kirguistán, Liberia, Níger, República Centroafricana, República de Moldova, República Dominicana, Somalia, Tayikistán, Turkmenistán y Ucrania) y de que la suspensión se mantendría en la 54ª Asamblea Mundial de la Salud y en las Asambleas subsiguientes hasta que los

atrasos se hubieran reducido a un nivel inferior a la cuantía que justifica la aplicación del Artículo 7 de la Constitución.

6. El Comité tomó nota además de la indicación de Comoras de que tenía previsto formular una propuesta de arreglos especiales para liquidar los atrasos, que sería examinada en la siguiente sesión del Comité.

7. El Comité tomó nota de que no se había recibido ningún pago de Nauru ni de Nigeria, y de que, de no recibirse ningún pago antes de la apertura de la 54ª Asamblea Mundial de la Salud, se suspenderían los derechos de voto de Nauru y de Nigeria a partir de la mencionada apertura, de conformidad con la resolución WHA53.2.

8. De resultas de un pago efectuado por la Argentina en abril de 2001, el Comité tomó nota de que no se justificaba la aplicación del Artículo 7 a ese Miembro en la 54ª Asamblea Mundial de la Salud. Por consiguiente, de conformidad con la resolución WHA41.7, a menos que concurrieran circunstancias excepcionales que justificasen una medida distinta, la 54ª Asamblea Mundial de la Salud adoptará una decisión que contemple la suspensión del derecho de voto de Belarús, Burundi, Djibouti, Guinea, Mauritania, el Perú, la República Democrática del Congo, Suriname y el Togo a partir de la apertura de la 55ª Asamblea Mundial de la Salud.

9. El Comité tomó nota de que no se habían recibido peticiones de arreglos especiales, pero que la Asamblea de la Salud examinaría una resolución recomendada por el Consejo Ejecutivo en relación con el procedimiento a seguir para la tramitación de esas peticiones. Además, el Comité tomó nota de que en el nuevo Reglamento Financiero y en las nuevas Normas de Gestión Financiera se permite el pago en moneda local en determinadas circunstancias.

RECOMENDACIÓN A LA ASAMBLEA DE LA SALUD

10. El Comité recomendó que la 54ª Asamblea Mundial de la Salud examinase el proyecto de resolución siguiente:

La 54ª Asamblea Mundial de la Salud,

Visto el segundo informe del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas del Consejo Ejecutivo a la 54ª Asamblea Mundial de la Salud sobre los Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución;

Enterada de que, en el momento de la apertura de la 54ª Asamblea Mundial de la Salud, continuaba suspendido el derecho de voto del Afganistán, Antigua y Barbuda, Armenia, Azerbaiyán, Bosnia y Herzegovina, el Chad, Comoras, Gambia, Georgia, Guinea-Bissau, el Iraq, Kazajstán, Kirguistán, Liberia, Níger, la República Centroafricana, la República Dominicana, la República de Moldova, Somalia, Tayikistán, Turkmenistán y Ucrania, y de que dicha suspensión seguirá hasta que los atrasos de esos Estados Miembros se hayan reducido, en la actual Asamblea de la Salud o en otras futuras, a un nivel inferior a la cuantía que justifica la aplicación del Artículo 7 de la Constitución;

Tomando nota de que, con arreglo a la resolución WHA53.2, el derecho de voto de Nauru y de Nigeria ha quedado suspendido a partir del 14 de mayo de 2001, al inaugurarse la Asamblea de la Salud, y de que dicha suspensión seguirá hasta que los atrasos se hayan reducido a un nivel inferior a la cuantía que justifica la aplicación del Artículo 7 de la Constitución;

Tomando nota de que Belarús, Burundi, Djibouti, Guinea, Mauritania, el Perú, la República Democrática del Congo, Suriname y el Togo tenían en el momento de la apertura de la 54ª Asamblea Mundial de la Salud atrasos de contribuciones de importancia bastante para que sea necesario que la Asamblea de la Salud examine, de la conformidad con lo dispuesto en el Artículo 7 de la Constitución, la procedencia de suspender o no el derecho de voto de esos países en la fecha de apertura de la 55ª Asamblea Mundial de la Salud,

RESUELVE:

- 1) que de acuerdo con la declaración de principios adoptada en la resolución WHA41.7, si en el momento de la apertura de la 55ª Asamblea Mundial de la Salud Belarús, Burundi, Djibouti, Guinea, Mauritania, el Perú, la República Democrática del Congo, Suriname y el Togo siguen con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución se les suspenda el derecho de voto con efecto a partir de dicha apertura;
- 2) que cualquier suspensión que entre en vigor a tenor del párrafo precedente continúe en la 55ª Asamblea Mundial de la Salud y en las subsiguientes Asambleas, hasta que los atrasos de Belarús, Burundi, Djibouti, Guinea, Mauritania, el Perú, la República Democrática del Congo, Suriname y el Togo se hayan reducido a un nivel inferior a la cuantía que justifica la aplicación del Artículo 7 de la Constitución;
- 3) que esta decisión se aplique sin perjuicio del derecho que asiste a todo Miembro de pedir el restablecimiento de su derecho de voto de conformidad con el Artículo 7 de la Constitución.



ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

COMITÉ DE ADMINISTRACIÓN, PRESUPUESTO
Y FINANZAS DEL CONSEJO EJECUTIVO

EBABFC15/2
25 de abril de 2001

15ª reunión
Punto 3 del orden del día provisional

Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución

Informe de la Secretaría

1. Para que la OMS pueda aplicar cabalmente su programa aprobado, las contribuciones de los Estados Miembros se deben recibir en su totalidad y puntualmente. De conformidad con el párrafo 6.4 del Reglamento Financiero, todos los Estados Miembros deben pagar sus contribuciones a más tardar el 1 de enero del año al que correspondan. El bajo nivel de recaudación anual ha sido motivo de grave preocupación en sucesivas reuniones del Consejo Ejecutivo y Asambleas de la Salud.
2. El porcentaje recaudado al 31 de diciembre de 2000 fue del 87%, el más elevado de los 15 años últimos. Se habían recibido por entero las contribuciones de 119 de los 193 Miembros y Miembros Asociados. El porcentaje recaudado al 31 de marzo de 2001 fue del 23%, en comparación con un 20% al 31 de marzo de 2000. En el anexo 1¹ se expone la situación de todos los Miembros y Miembros Asociados al 31 de marzo de 2001. Si bien se ve con buenos ojos la mejora del estado de la recaudación, se señala no obstante a la atención el hecho de que el 77% de las contribuciones correspondientes a 2001 seguían impagas al 31 de marzo de 2001, lo que ha obligado a recurrir al Fondo de Operaciones para responder a las necesidades de ejecución del presupuesto por programas.
3. El total de contribuciones impagas al 31 de marzo de 2001 ascendía a US\$ 453,6 millones, que comprendían US\$ 6,6 millones adeudados al amparo de arreglos especiales autorizados por la Asamblea de la Salud, pero que podrían abonarse en el futuro conforme a sistemas de anualidades. Al 31 de marzo de 2000, el total adeudado ascendía a US\$ 494,3 millones que comprendían US\$ 7,6 millones adeudados en virtud de acuerdos especiales (véase el anexo 1, secciones 2 y 3).
4. El Artículo 7 de la Constitución dice que «Si un Miembro deja de cumplir con las obligaciones financieras para con la Organización... la Asamblea de la Salud podrá... suspender los privilegios de voto... a que tenga derecho tal Miembro».

¹ Disponible en francés y en inglés solamente.

5. De conformidad con anteriores resoluciones de la Asamblea de la Salud, se han suspendido los derechos de voto de los 22 Estados Miembros enumerados en el anexo 2.¹ La suspensión se mantendrá en la 54ª Asamblea Mundial de la Salud y en las Asambleas de la Salud subsiguientes hasta que los atrasos se hayan reducido a un nivel inferior al que justifica la aplicación del Artículo 7 de la Constitución. Al 31 de marzo de 2001, ninguno de esos Estados Miembros había efectuado aún pago alguno que diera lugar al restablecimiento de sus derechos de voto.

6. En cumplimiento de la resolución WHA53.2, adoptada por la 53ª Asamblea Mundial de la Salud, los derechos de voto de Nauru y Nigeria se suspenderán a partir de la apertura de la 54ª Asamblea Mundial de la Salud, el 14 de mayo de 2001, si hasta ese momento dichos Miembros siguen con atrasos en el pago de sus contribuciones de una cuantía que justifique la aplicación del Artículo 7 de la Constitución.

7. Otros 10 Miembros (Argentina, Belarús, Burundi, Djibouti, Guinea, Mauritania, Perú, República Democrática del Congo, Suriname y el Togo) tienen atrasos en el pago de sus contribuciones de una cuantía igual o superior al importe de las contribuciones adeudadas en relación con los dos años precedentes completos, como se indica en el anexo 2.

8. De conformidad con la resolución WHA41.7, a menos que circunstancias excepcionales justifiquen una medida diferente, la 54ª Asamblea Mundial de la Salud adoptará una resolución por la cual se suspenderán los derechos de voto de esos Miembros a partir del día de apertura de la 55ª Asamblea Mundial de la Salud, en mayo de 2002, si en ese momento los Miembros en cuestión siguen con atrasos de contribuciones de la magnitud a que se refiere el párrafo 7 *supra*.

9. Los US\$ 5,5 millones adeudados por la ex Yugoslavia, que dejó de ser Estado Miembro de la OMS el 28 de noviembre de 2000, cuando pasó a ser Estado Miembro la República Federativa de Yugoslavia, se han descontado de los adeudos de los Estados Miembros y figuran en una nota al pie de la página 5 del anexo 1.

INTERVENCIÓN DEL COMITÉ DE ADMINISTRACIÓN, PRESUPUESTO Y FINANZAS

10. No es necesario que el Comité adopte medida alguna respecto de los Miembros cuyos derechos de voto han sido ya suspendidos por resoluciones anteriores de la Asamblea de la Salud, o respecto de los Miembros que podrían perder sus derechos de voto a partir del 14 de mayo de 2001 de conformidad con la resolución WHA53.2 (si para esa fecha dichos Miembros siguen con atrasos en el pago de sus contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución).

11. En relación con la Argentina, Belarús, Burundi, Djibouti, Guinea, Mauritania, el Perú, la República Democrática del Congo, Suriname y el Togo, el Comité podrá, si lo estima oportuno, redactar una resolución de conformidad con los principios enunciados en la resolución WHA41.7 y someter aquélla a la 54ª Asamblea Mundial de la Salud.

¹ Disponible en francés y en inglés solamente.

WORLD
HEALTH ORGANIZATION



ORGANISATION
MONDIALE DE LA SANTE

STATEMENT SHOWING THE STATUS OF COLLECTION OF ANNUAL
REGULAR BUDGET CONTRIBUTIONS AS AT 31 MARCH 2001

(Expressed in US dollars)

TABLEAUX INDIQUANT L'ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS
ANNUELLES AU BUDGET ORDINAIRE A LA DATE DU 31 MARS 2001

(En dollars des Etats-Unis)

1. SUMMARY

As of 31 March 2001, the rate of collection of annual contributions in respect of the regular budget is higher than in 2000. Out of a total amount of \$ 421 305 220, \$ 95 694 703 or 22.71% has been collected, as compared to 20.15% in 2000. Whereas 63 Members had paid their contributions in full and 54 Members in part, 76 Members had not yet paid any part of their assessment. Advance payments in respect of the year 2002 contributions are listed on page 7 of this statement.

1. RESUME

Au 31 mars 2001, le taux de recouvrement des contributions annuelles au budget ordinaire est plus élevé qu'en 2000. Pour un total de \$ 421 305 220 mis en recouvrement les encaissements atteignent \$ 95 694 703 soit 22.71% contre 20.15% en 2000. Alors que 63 Membres ont versé leur contribution en totalité et 54 en partie, 76 Membres n'ont encore fait aucun versement. Les paiements en avance des contributions pour l'an 2002 figurent en page 7 de ce rapport.

Payments may be made as follows:

Les sommes en cause peuvent être payées:

- (1) in US dollars to: or (2) in Swiss francs to:
en dollars des Etats-Unis à: ou en francs suisses à:

World Health Organization
Account No.1 ABA No.021080083
The Federal Reserve Bank of New York
33 Liberty Street
New York, N.Y. 10045
United States Of America

Organisation mondiale de la Santé
Compte No.4403-3-029-000-02
Banque Nationale Suisse
8022 Zurich
Suisse

- or (3) partly in US dollars as in (1) above, and partly in Swiss francs
as in (2) above.
ou *en partie en dollars des Etats-Unis comme en (1) ci-dessus, et*
en partie en francs suisses comme en (2) ci-dessus.

2. STATUS OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF THE 2001 ASSESSMENTS, YEARS PRIOR TO 2001, AND UNBUDGETED ASSESSMENTS (EXCLUDING AMOUNTS DUE UNDER SPECIAL ARRANGEMENTS)

2. ETAT DU RECouvreMENT DES CONTRIBUTIONS POUR 2001, LES ANNEES PRECEDENTES ET LES CONTRIBUTIONS NON PREVUES AU BUDGET (A L'EXCEPTION DES SOMMES DUES AU TITRE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX)

Members and Associate Members	Arrears/ (Credits) 31.12.2000 (US\$)	2001 assessment Contributions fixes pour 2001 (US\$)	Total amount outstanding Montant dus 1.1.2001 (US\$)	Receipts and credits 92en during 2001 Recettes et credits bonifies en 2001 (US\$)	Balances due - Solde du 31.03.2001			Membres et Membres associes
					1986-1999 (US\$)	2000 (US\$)	2001 (US\$)	
ESTONIA	(49,875)	49,875	-	-	-	15,970	-	ESTONIE
ETHIOPIA	(24,625)	24,625	-	-	-	15,970	-	ETHIOPIE
FIJI	(250)	16,220	15,970	2,156,178	2,156,178	15,970	15,970	FIJJI
FINLAND	(48,782)	2,204,960	2,156,178	2,156,178	2,156,178	27,266,170	27,266,170	FINLANDE
FRANCE	(410,410)	27,676,560	27,266,170	149,985	63,055	63,055	149,985	FRANCE
GABON	86,930	63,055	149,985	8,603	4,200	4,200	51,787	GABON
GAMBIA	55,490	4,200	4,386,580	29,440	29,440	29,440	4,386,580	GEORGIE
GEORGIA	4,357,140	40,447,445	40,447,445	20,447,445	20,000,000	20,000,000	20,000,000	ALLEMAGNE
GERMANY	(31,530)	28,885	28,885	31,119	1,397,495	28,885	28,885	GRÈCE
GREECE	29,332	1,429,495	1,397,495	73,945	2,415	2,415	1,397,495	GRECE
GRENADA	(1,150)	33,532	33,532	31,119	12,620	12,620	56,246	GUATEMALA
GUATEMALA	43,626	75,095	56,246	73,945	4,200	4,200	205,589	GUINÉE-BISSAU
GUINEA	201,389	12,620	56,246	73,945	4,200	4,200	4,128	GUINÉE-BISSAU
GUINEA-BISSAU	243	3,885	205,589	73,945	243	3,885	4,128	HAÏTI
GUYANA	(8,400)	8,400	-	-	-	12,073	12,073	HONDURAS
HAITI	(262)	12,335	12,073	476,250	476,250	12,073	12,073	HONDURAS
HONDURAS	(10,780)	487,030	476,250	125,635	125,635	593,365	593,365	HONGRIE
HUNGARY	(2,840)	128,475	125,635	593,365	593,365	593,365	593,365	HONGRIE
ICELAND	(630,845)	1,224,210	1,224,210	1,224,210	477,435	477,435	1,246,780	INDONESIE
INDIA	477,435	769,345	1,246,780	1,638,085	664,350	664,350	5,422,107	INDONESIE
INDONESIA	973,735	664,350	1,638,085	898,465	130,350	130,350	5,422,107	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)	5,291,757	130,350	5,422,107	898,465	130,350	130,350	5,422,107	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
IRAQ	(14,020)	912,485	898,465	4,792,909	197,630	197,630	4,799,899	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
IRELAND	(21,920)	1,430,780	1,430,780	4,792,909	197,630	197,630	4,799,899	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
ISRAEL	(380)	22,318,385	27,111,294	4,792,909	197,630	197,630	4,799,899	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
ITALY	(1,290,100)	84,700,525	83,410,425	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
JAPAN	(380)	24,995	83,410,425	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
JORDAN	(380)	197,630	5,195,159	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
KAZAKHSTAN	4,997,529	29,365	5,195,159	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
KENYA	(3,525)	3,525	29,365	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
KIRIBATI	(8,030)	517,135	509,105	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
KUMAIT	1,195,407	25,230	1,220,637	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
KYRGYZSTAN	(60)	5,080	1,220,637	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC	(71,480)	71,480	66,014	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
LATVIA *	(1,171)	67,185	66,014	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
LEBANON	(8,410)	8,410	66,014	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
LESOTHO	(8,410)	8,410	66,014	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
LIBERIA *	813,719	512,980	16,820	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	(960)	63,070	16,820	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
LITHUANIA	(4,270)	277,185	62,110	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
LUKSEMBURG	(11,949)	12,350	272,915	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
LUXEMBOURG	(7,865)	7,865	401	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MALAYSIA	(16,450)	748,475	732,025	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MALAWI	(3,620)	3,620	732,025	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MALDIVES	(1,790)	8,110	732,025	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MALI	(1,790)	8,110	732,025	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MALTA	46,210	58,210	56,420	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MARSHALL ISLANDS	(37,165)	3,975	56,420	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MAURITANIA	(89,461)	37,165	50,410	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MAURITIUS	(3,615)	3,615	4,014,434	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MEXICO	(130)	16,210	4,014,434	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MICRONESIA (FEDERATED STATES OF)	(130)	8,165	15,850	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MONACO	(3,640)	166,560	162,900	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MONGOLIA	(3,640)	166,560	162,900	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')
MOROCCO	(3,640)	166,560	162,900	509,105	25,230	25,230	1,220,637	IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D')

(Credits) = Payments in advance. (Credits) = Paiements anticipés.
* Voir Continuation

2. STATUS OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF THE 2001 ASSESSMENTS, YEARS PRIOR TO 2001, AND UNBUDGETED ASSESSMENTS (EXCLUDING AMOUNTS DUE UNDER SPECIAL ARRANGEMENTS)

2. ETAT DU RECouvreMENT DES CONTRIBUTIONS POUR 2001, LES ANNEES PRECEDENTES ET LES CONTRIBUTIONS NON PREVUES AU BUDGET (A L'EXCEPTION DES SOMMES DUES AU TITRE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX)

Members and Associate Members	Arrears/ (Credits) 31.12.2000 (US\$)	2001 assessment Contributions fixees pour 2001 (US\$)	Total amount outstanding Montant dus restant dus 1.1.2001 (US\$)	Receipts and credits given during 2001 Recettes et credits en 2001 (US\$)	Balances due - Solde du 31.03.2001			Membres et Membres associes	
					1986-1999 (US\$)	2000 (US\$)	2001 (US\$)		Total (US\$)
MOZAMBIQUE	(3,580)	3,580	-	-	-	-	-	MOZAMBIQUE	
MYANMAR	(32,970)	32,970	-	-	-	-	-	MYANMAR	
NAMIBIA	(28,860)	28,860	-	-	-	-	-	NAMIBIE	
NAURU	86,820	4,200	86,820	78,420	4,200	4,200	86,820	NAURU	
NEPAL	(360)	16,500	16,140	16,140	-	-	-	NEPAL	
NETHERLANDS	(102,360)	6,650,060	6,547,700	6,547,700	-	-	-	PAYS-BAS	
NEW ZEALAND	(730,060)	896,815	166,755	166,755	-	-	-	NOUVELLE-ZELANDE	
NICARAGUA	25,984	4,200	30,184	30,184	-	-	-	NICARAGUA	
NIGER	217,843	8,410	226,253	209,433	8,410	8,410	226,253	NIGER	
NIGERIA	999,645	130,350	1,129,995	869,295	130,350	130,350	1,129,995	NIGERIA	
NIEUE	(60)	4,130	4,070	4,130	-	-	-	NORVEGE	
NORWAY	(54,830)	2,486,330	2,431,500	2,431,500	-	-	-	OMAN	
OMAN	(4,570)	207,715	203,145	203,145	-	-	-	OMAN	
PAKISTAN	2,822	243,620	246,442	246,442	-	-	-	PAKISTAN	
PALAU	(3,625)	3,625	-	-	2,822	243,620	246,442	PALAU	
PANAMA	32,960	54,615	87,575	13,864	19,096	54,615	73,711	PANAMA	
PAPUA NEW GUINEA	(435)	29,315	28,880	28,500	-	-	-	PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE	
PARAGUAY	77,494	58,615	136,309	19,079	58,615	380	136,309	PARAGUAY	
PERU	982,724	407,860	1,390,584	574,864	407,860	407,860	1,390,584	PEROU	
PHILIPPINES	482,428	336,270	818,698	462,068	20,360	336,270	356,630	PHILIPPINES	
POLAND	(17,640)	810,210	792,570	792,570	-	-	-	POLONNE	
PORTUGAL	(27,020)	1,767,120	1,740,100	1,740,100	-	-	-	PORTUGAL	
PUERTO RICO	131,920	4,200	136,120	48,845	4,200	4,200	87,275	PORTO RICO	
QATAR	(7,681)	134,300	126,619	126,619	-	-	-	QATAR	
REPUBLIC OF KOREA	(63,090)	4,118,350	4,055,260	4,055,260	-	-	-	REPUBLIQUE DE COREE	
REPUBLIC OF MOLDOVA	2,903,539	42,050	2,945,589	2,945,589	-	-	-	REPUBLIQUE DE MOLDOVA	
ROMANIA	(3,500)	230,925	227,425	227,425	-	-	-	ROUMANIE	
RUSSIAN FEDERATION	(60)	4,457,060	4,457,060	1,000,000	-	-	-	FEDERATION DE RUSSIE	
RWANDA	(60)	3,775	3,715	3,715	-	-	-	RHANDA	
SAINT KITTS AND NEVIS	(60)	3,595	3,535	3,535	-	-	-	SAINT-KITTS-ET-NEVIS	
SAINT LUCIA	3,615	3,865	7,480	-	3,615	3,865	7,480	SAINT-LUCIE	
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES	(4,200)	4,200	-	-	-	-	-	SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES	
SAMOA	(3,525)	3,525	-	-	-	-	-	SAMOA	
SAN MARINO	(130)	7,815	7,685	-	-	-	-	SAIN NT-MARIN	
SAUDI ARABIA	(3,905)	3,905	-	-	-	-	-	SAD TOME-ET-PRINCIPE	
SENEGAL	(50,531)	2,313,630	2,263,099	2,263,099	-	-	-	SENEGAL	
SEYCHELLES	28,999	24,915	53,914	53,914	-	-	-	SEYCHELLES	
SINGAPORE	7,835	7,825	15,460	15,460	-	-	-	SINGAPORE	
SINGAPORE	3,249	3,950	7,199	7,199	-	-	-	SINGAPOUR	
SINGAPORE	(734,150)	734,150	-	-	-	-	-	SINGAPOUR	
SLOVAKIA	(137,785)	137,785	-	-	-	-	-	SLOVAQUIE	
SLOVENIA	246,810	252,290	499,100	246,810	-	-	-	SLOVENIE	
SOLOMON ISLANDS	8,300	12,500	12,500	12,500	-	-	-	SOLOMON ILES	
SOMALIA	379,023	4,200	383,223	383,223	-	-	-	SOMALIE	
SOUTH AFRICA	(1,447,683)	1,492,665	44,982	44,982	-	-	-	AFRIQUE DU SUD	
SPAIN	(162,510)	10,415,005	10,415,005	10,415,005	-	-	-	ESPAGNE	
SRI LANKA	(760)	49,080	49,080	49,080	-	-	-	SRI LANKA	
SUDAN	37,152	29,125	66,277	66,277	-	-	-	Soudan	
SURINAME	74,290	16,700	90,990	90,990	-	-	-	SURINAME	
SWAZILAND	(8,350)	8,350	-	-	-	-	-	SWAZILAND	
SWEDEN	(3,419,152)	4,383,660	964,508	964,508	-	-	-	SUEDE	
SWITZERLAND	(109,290)	4,951,825	4,842,535	4,842,535	-	-	-	SUISSE	
SWYRIAN ARAB REPUBLIC	(4,055)	242,965	238,890	238,890	-	-	-	REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE	
TADJIKISTAN	(776,181)	16,820	793,001	793,001	-	-	-	TADJIKISTAN	
THAILAND	(612,375)	695,020	82,645	82,645	-	-	-	THAILANDE	
THE FORMER YUGOSLAV REP OF MACEDONIA	11,063	16,250	16,250	16,250	-	-	-	EX-REP. YOUgosLAVE DE MACEDONIE	
TOGO	-	4,035	15,078	7,008	4,035	4,035	15,078	TOGO	

(Credits) = Payments in advance. (Crédits) = Paiements anticipés.

* See Section 3 * Voir Section 3

2. STATUS OF CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF THE 2001 ASSESSMENTS,
YEARS PRIOR TO 2001, AND UNBUDGETED ASSESSMENTS
(EXCLUDING AMOUNTS DUE UNDER SPECIAL ARRANGEMENTS)

2. ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS POUR 2001,
LES ANNEES PRECEDENTES ET LES CONTRIBUTIONS NON PREVUES AU BUDGET
(A L'EXCEPTION DES SOMMES DUES AU TITRE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX)

Members and Associate Members	Arrears/ Arriérés/ (Credits)	2001 assessment Contributions fixées pour 2001 (US\$)	Total amount outstanding Montant restant dus 1.1.2001 (US\$)	Receipts and credits given during 2001 Recettes et crédits bonifiés en 2001 (US\$)	Balances due - Solde du 31.03.2001			Membres et Membres associés	
					1986-1999 (US\$)	2000 (US\$)	2001 (US\$)		Total (US\$)
					31.12.2000 (US\$)	4.105	4.105		
TOKELAU	35,595	4,105	39,700	31,490	4,105	4,105	39,700	TOKELAU	
TONGA	(3,525)	3,525	-	-	-	-	-	TONGA	
TRINIDAD AND TOBAGO	(67,095)	67,095	-	-	-	-	-	TRINITE-ET-TOBAGO	
TUNISIA	(1,720)	111,755	110,035	65,405	110,035	110,035	110,035	TUNISIE	
TURKEY	65,405	1,809,480	1,874,885	-	1,809,480	1,809,480	1,809,480	TURQUIE	
TURKMENISTAN	1,174,180	25,230	1,199,410	1,148,950	25,230	25,230	1,199,410	TURKMENISTAN	
TUVALU	(16,255)	3,640	3,640	-	3,640	3,640	3,640	TUVALU	
UGANDA	34,985,240	16,255	35,771,530	34,198,950	786,290	786,290	35,771,530	UGANDA *	
UKRAINE	(11,135)	726,485	715,350	-	715,350	715,350	715,350	UKRAINE *	
UNITED ARAB EMIRATES	(20,751,255)	20,751,255	-	-	-	-	-	EMIRATS ARABES UNIS	
UNITED KINGDOM	(11,570)	11,570	-	-	-	-	-	ROYAUME-UNI	
UNITED STATES OF AMERICA	33,415,839	108,108,855	141,524,694	17,360	33,415,839	108,108,855	141,524,694	ETATS-UNIS D'AMERIQUE	
URUGUAY	214,970	197,610	412,580	17,360	197,610	197,610	412,580	URUGUAY	
UZBEKISTAN	4,110	100,945	142,550	8,310	41,605	100,945	142,550	OUZBEKISTAN	
VANUATU	4,200	4,200	8,310	-	41,605	100,945	142,550	VANUATU	
VENEZUELA	58,463	660,145	718,608	-	58,463	660,145	718,608	VENEZUELA	
VIET NAM	(450)	28,860	28,410	-	28,410	28,410	28,410	VIET NAM	
YEMEN	3,568	23,550	27,118	-	3,568	23,550	27,118	YEMEN	
ZAMBIA	(8,085)	35,185	27,118	-	-	-	-	ZAMBIE	
ZIMBABWE	(35,185)	-	-	-	-	-	-	ZIMBABWE	
Total A	86,621,242	421,195,900	507,817,142	73,588,209	46,390,944	325,342,865	445,322,018	Total A	
UKRAINE	1,454,165	-	1,454,165	1,454,165	-	-	1,454,165	UKRAINE *	
Total B	1,454,165	-	1,454,165	1,454,165	-	-	1,454,165	Total B	
Grand total	88,075,407	421,195,900	509,271,307	75,042,374	46,390,944	325,342,865	446,776,183	Total general	

After the Federal Republic of Yugoslavia became a Member State of WHO 28 November 2000, the former Yugoslavia ceased to be a Member State the same date. At the time, unpaid assessments amounted to US\$ 5 532 592.

Après que la République fédérale de Yougoslavie est devenue un Etat Membre de l'OMS le 28 novembre 2000, l'ex-Yougoslavie a cessé d'être un Etat Membre. A cette date, le montant de ses contributions non réglées s'élevait à US\$ 5 532 592.

(Credits) = Payments in advance. (Crédits) = Paiements anticipés.
* See Section 3 * Voir Section 3

3. OUTSTANDING CONTRIBUTIONS RELATING TO THE REGULAR BUDGETS OF YEARS PRIOR TO 2001 FOR WHICH THE WORLD HEALTH ASSEMBLY AUTHORIZED SPECIAL ARRANGEMENTS

3. CONTRIBUTIONS DUES AU TITRE DU BUDGET REGULIER D'EXERCICES ANTERIEURS A 2001 POUR LESQUELLES L'ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE A AUTORISE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX

Members and Associate Members	Year in which instalments are payable Année au cours de laquelle les acomptes sont dus	Outstanding instalments payable in respect of consolidated arrears of contributions as of 1.1.2001 Acomptes restant à verser au titre des contributions arriérées consolidées au 1.1.2001 (US\$)	Payments received in 2001 Versements reçus en 2001 (US\$)	Balance of instalments payable Solde des acomptes à verser (US\$)	Membres et Membres associés
BELARUS arrangements in accordance with resolution WHA45.23	1998 1999 2000 2001 2002/2006	90,836 90,836 90,836 90,836 454,180	- - - - -	90,836 90,836 90,836 90,836 454,180	BELARUS arrangements conformément à la résolution WHA45.23
Total		817,524	-	817,524	Total
BOSNIA AND HERZEGOVINA arrangements in accordance with resolution WHA50.22	2000 2001	106,880 107,195	- -	106,880 107,195	BOSNIE-HERZEGOVINE arrangements conformément à la résolution WHA50.22
Total		214,075	-	214,075	Total
CHAD arrangements in accordance with resolution WHA37.6	1993 1994	11,177 11,177	- -	11,177 11,177	TCHAD arrangements conformément à la résolution WHA37.6
Total		22,354	-	22,354	Total
CUBA arrangements in accordance with resolution WHA50.30	2001 2002	227,894 227,892	51,547 -	176,347 227,892	CUBA arrangements conformément à la résolution WHA50.30
Total		455,786	51,547	404,239	Total
DOMINICAN REPUBLIC arrangements in accordance with resolution WHA33.7	1989	25,682	-	25,682	REPUBLIQUE DOMINICAINE arrangements conformément à la résolution WHA33.7
Total		25,682	-	25,682	Total
LATVIA arrangements in accordance with resolution WHA52.2	2001 2002/2004	274,236 1,047,600	- -	274,236 1,047,600	LETTONIE arrangements conformément à la résolution WHA52.2
Total		1,321,836	-	1,321,836	Total
LIBERIA arrangements in accordance with resolution WHA52.3	1999 2000 2001 2002/2003	29,516 71,336 71,336 142,674	- - - -	29,516 71,336 71,336 142,674	LIBERIA arrangements conformément à la résolution WHA52.3
Total		314,862	-	314,862	Total
UKRAINE arrangements in accordance with resolution WHA45.23	1997 1998 1999 2000 2001 2002/2006	342,853 342,848 342,848 342,848 342,848 1,714,240	- - - - - -	342,853 342,848 342,848 342,848 342,848 1,714,240	UKRAINE arrangements conformément à la résolution WHA45.23
Total		3,428,485	-	3,428,485	Total
Grand total		6,600,604	51,547	6,549,057	Total général

4. CONTRIBUTIONS FOR YEAR 2002 RECEIVED IN ADVANCE

4. CONTRIBUTIONS POUR L'ANNEE 2002 RECUES EN AVANCE

Members and Associate Members	Assessments Sommes fixées (US\$)	Cash receipts and credits given Encaissements et crédits bonifiés (US\$)	Balances due Sommes restant à payer (US\$)	Membres et Membres associés
BAHAMAS	-	221	-	BAHAMAS
BULGARIA	-	45,550	-	BULGARIE
CONGO	-	158,332	-	CONGO
DOMINICA	-	60	-	DOMINIQUE
ERITREA	-	60	-	ERYTHREE
ESTONIA	-	7,877	-	ESTONIE
GUATEMALA	-	1,150	-	GUATEMALA
HAITI	-	17,210	-	HAITI
LESOTHO	-	130	-	LESOTHO
MALAWI	-	16,596	-	MALAWI
MALDIVES	-	90	-	MALDIVES
MICRONESIA (FEDERATED STATES OF)	-		-	MICRONESIE (ETATS FEDERES DE)
MOZAMBIQUE	-	30,760	-	MOZAMBIQUE
NAMIBIA	-	450	-	NAMIBIE
NICARAGUA	-	91	-	NICARAGUA
PALAU	-	60	-	PALAU
SAINT KITTS AND NEVIS	-	60	-	SAINT-KITTS-ET-NEVIS
SAINT VINCENT AND THE GRENADINES	-	34,188	-	SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES
SAMOA	-	53,218	-	SAMOA
SAO TOME AND PRINCIPE	-	37,206	-	SAO TOME-ET-PRINCIPE
SHAZILAND	-	18,025	-	SHAZILAND
TONGA	-	32,120	-	TONGA
TRINIDAD AND TOBAGO	-	77,530	-	TRINITE-ET-TOBAGO
UGANDA	-	250	-	UGANDA
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA	-	7,880	-	REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE
ZAMBIA	-	11,860	-	ZAMBIE
ZIMBABWE	-	570	-	ZIMBABWE
Total in respect of above Members	-	551,544	-	Total concernant les Membres ci-dessus

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]



MEMBERS IN ARREARS IN THE PAYMENT OF THEIR CONTRIBUTIONS TO AN EXTENT
WHICH WOULD JUSTIFY INVOKING ARTICLE 7 OF THE CONSTITUTION

Status as at 31 March 2001

(US\$)

Members	Amounts payable during								Total
	1986 to 1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Members that have lost their voting privileges as from previous Health Assemblies									
Afghanistan	39 495	40 765	41 555	41 555	41 860	12 560	12 620	12 620	243 030
Antigua and Barbuda	7 994	41 070	41 570	41 570	41 860	8 370	8 410	8 410	199 254
Armenia	1 223 680	533 910	216 390	216 390	209 280	46 040	25 230	25 230	2 496 150
Azerbaijan	1 832 480	862 470	468 740	468 740	460 420	92 080	46 250	46 250	4 277 430
Bosnia and Herzegovina (resolution WHA50.22)									
current year								21 020	21 020
rescheduled arrears							106 880	107 195	214 075
Central African Republic		10 250	41 570	41 570	41 860	4 190	4 200	4 200	147 840
Chad									
current year	42 572	41 070	41 570	41 570	41 860	4 190	4 200	4 200	221 232
rescheduled arrears	22 354								22 354
Comoros	283 133	41 070	41 570	41 570	41 860	4 190	4 200	4 200	461 793
Dominican Republic									
current year	536 246	82 140	41 570	41 570	41 860	62 780	63 070	63 070	932 306
rescheduled arrears	25 682								25 682
Gambia					38 497	4 190	4 200	4 200	51 087
Georgia	1 987 800	862 470	468 740	468 740	460 420	79 530	29 440	29 440	4 386 580
Guinea-Bissau	26 929	41 070	41 570	41 570	41 860	4 190	4 200	4 200	205 589
Iraq	2 703 257	533 910	577 040	577 040	585 990	184 170	130 350	130 350	5 422 107
Kazakhstan	728 964	1 396 375	803 610	803 610	795 270	272 070	197 630	197 630	5 195 159
Kyrgyzstan	507 367	246 420	128 670	128 670	125 570	33 480	25 230	25 230	1 220 637
Liberia (resolution WHA52.3)									
current year							8 410	8 410	16 820
rescheduled arrears						29 516	71 336	71 336	172 188
Niger	34 993	41 070	41 570	41 570	41 860	8 370	8 410	8 410	226 253
Republic of Moldova	1 155 109	616 050	340 070	340 070	334 850	75 340	42 050	42 050	2 945 589
Somalia	204 563	41 070	41 570	41 570	41 860	4 190	4 200	4 200	383 223
Tajikistan	262 841	205 350	82 525	82 525	83 710	20 930	16 820	16 820	771 521
Turkmenistan	486 140	246 420	128 670	128 670	125 570	33 480	25 230	25 230	1 199 410
Ukraine									
current year	13 267 480	7 556 865	4 553 490	4 553 490	4 478 650	1 243 140	786 290	786 290	37 225 695
rescheduled arrears				342 853	342 848	342 848	342 848	342 848	1 714 245
Members that may lose their voting privileges as from the Fifty-fourth World Health Assembly (resolution WHA53.2)									
Nauru				32 380	41 855	4 185	4 200	4 200	86 820
Nigeria				246 065	460 205	163 025	130 350	130 350	1 129 995
Other Members concerned (resolution WHA41.7)									
Argentina					1 697 600	4 213 500	4 562 180	4 562 180	15 035 460
Belarus									
current					820 195	339 040	235 470	235 470	1 630 175
rescheduled arrears					90 836	90 836	90 836	90 836	363 344
Burundi					9 515	4 190	4 200	4 200	22 105
Djibouti					37 600	4 190	4 200	4 200	50 190
Democratic Republic of the Congo					20 747	29 275	29 430	29 430	108 882
Guinea					18 456	12 550	12 620	12 620	56 246
Mauritania					37 820	4 190	4 200	4 200	50 410
Peru					185 604	389 260	407 860	407 860	1 390 584
Suriname					40 850	16 740	16 700	16 700	90 990
Togo					2 818	4 190	4 035	4 035	15 078